

ДОГОВОР

№ 115-178/21.05.2018 г.

Днес, 21.05 2018 г., в гр. София, между:

СЛУЖБА „ВОЕННА ПОЛИЦИЯ“, гр. София 1606, бул. „Ген. Ед. И. Тотлебен“ № 34, ЕИК по БУЛСТАТ: 129009023, представлявана от директора на службата бригаден генерал Борислав Владимиров СЕРТОВ чрез полковник Валентин Стефанов Недев – директор на център „Логистика и подготовка“ към служба „Военна полиция“, упълномощен със заповед № ВП-997/21.02.2018 г. на директора на служба „Военна полиция“, и Веска Андреянова АНДРОВСКА - главен счетоводител на център „Логистика и подготовка“, наричана по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

и

„АПИС ЕВРОПА“ АД, със седалище и адрес на управление: гр. София 1111, ул. „Постоянство“ № 67Б, вх. Б и адрес за кореспонденция: гр. София 1111, ул. „Постоянство“ № 67Б, вх. Б, ЕИК: 175142993, представлявано от Ирина Любенова РАДОЕВА – изпълнителен директор, наричано по-нататък за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

на основание чл. 194, ал. 1 от Закона за обществените поръчки (ЗОП) и утвърден протокол от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за определяне на **ИЗПЪЛНИТЕЛ** на обществена поръчка с предмет: „Предоставяне на неизключително право на ползване и абонамент за актуализиране на съдържанието и софтуера на правно-информационна система“ за нуждите на служба „Военна полиция“, се сключи този договор („Договора/Договорът“) за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да предоставя срещу възнаграждение и при условията на този договор **неизключително право на ползване и абонамент за актуализиране на съдържанието и софтуера на правно-информационна система за нуждите на служба „Военна полиция“**, включваща дейности, подробно описани в Техническата спецификация Приложение №1 на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, наричани за краткост „Услугите“.

(2) Правно-информационната система включва следните модули:

- АПИС ПРАВО;
- АПИС ПРАКТИКА;
- АПИС ПРОЦЕДУРИ;
- АПИС ЕВРОПАКЕТ (ЕВРО ПРАВО и ЕВРО ФИНАНСИ);
- АПИС ВРЕМЕ;
- АПИС ГЛОБУС;
- АПИС СОФИТА;
- АПИС КОНСТРУКЦИИ;
- АПИС ФИНАНСИ;
- АПИС РЕГИСТЪР +;

МОДУЛ ЗА ИМПОРТ НА КЛИЕНТСКИ СПИСЪЦИ (съвместно с РЕГИСТЪР +/-, GDPR ИНФО, GDPR АСИСТЕНТ).



(3) Количеството на предоставяното право на ползване на правно-информационната система е 7 (седем) броя мрежови (сървърни) инсталации, позволяващи едновременно работа на неограничен брой потребители в мрежата на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, 7 (седем) броя локални (десктоп) инсталации, 15 (петнадесет) броя WEB акаунти без ограничение по IP адрес за достъп до пълната версия на софтуера в интернет, от които 4 (четири) броя акаунти за едновременно ползване от 5 (пет) потребители и 11 (единадесет) броя акаунти за едновременно ползване от 1 (един) потребител.

Чл. 2 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предоставя услугите в съответствие с Техническата спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, Техническото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и Ценовото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, съставляващи съответно Приложения № 1, 2, 3 към този договор и представляващи неразделна част от него.

II. СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ.

Чл. 3. (1) Договорът влиза в сила на датата на регистриране в деловодната система на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, която се поставя на всички екземпляри на договора и е със срок на действие до изпълнение на всички поети от Страните задължения по договора, но за не повече от 2 (две) години, считано от датата на сключването му.

(2) Сроковете за изпълнение на отделните етапи са, както следва:

1. срокът за инсталиране на правно-информационната система по местата за изпълнение на договора за първата година е до 5 (пет) работни дни след датата на подписване на договора;

2. за втората година е до 5 (пет) работни дни след датата на изтичане на първата година от срока на действие на договора;

3. срокът за предоставяне на WEB акаунти за достъп до пълната версия на софтуера в интернет е при подписването на договора.

(3) Мястото на изпълнение на договора е:

1. местата за изпълнение на мрежовите (сървърните) инсталации са:

1.1. 1 (един) брой в ръководството на служба „Военна полиция“ на адрес гр. София, бул. „Ген. Ед. И. Тотлебен“ № 34;

1.2. 1 (един) брой в център „Логистика и подготовка“ на адрес гр. София, бул. „Асен Йорданов“ № 2;

1.3. 1 (един) брой в регионална служба „Военна полиция“ - София на адрес гр. София, бул. „Асен Йорданов“ № 2;

1.4. 1 (един) брой в регионална служба „Военна полиция“ - Пловдив на адрес гр. Пловдив, ул. „Менделеев“ № 33;

1.5. 1 (един) брой в регионална служба „Военна полиция“ - Сливен на адрес гр. Сливен, ул. „Роза Люксембург“ № 1;

1.6. 1 (един) брой в регионална служба „Военна полиция“ - Варна на адрес гр. Варна, ул. „Васил Друмев“ № 73;

1.7. 1 (един) брой в регионална служба „Военна Полиция“ - Плевен на адрес гр. Плевен, бул. „Георги Кочев“ № 4;

2. местата за изпълнение на локалните (десктоп) инсталации са:

2.1. 2 (два) броя в регионална служба „Военна полиция“ - Сливен на адрес гр. Сливен, ул. „Роза Люксембург“ № 1;

2.2. 2 (два) броя в гр. Бургас, бул. „Стефан Стамболов“ № 79;

2.3. 1 (един) брой в гр. Ямбол, ул. „Търговска“ № 11;

2.4. 1 (един) брой в гр. Стара Загора, ул. „Св. Княз Борис III“ № 55;

2.5. 1 (един) брой в гр. Карлово, ул. „Генерал Карцов“ № 52.

III. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ

Чл. 4. (1) За предоставянето на Услугите **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да плати на



ИЗПЪЛНИТЕЛЯ обща цена в размер на 11 788,00 (единадесет хиляди седемстотин осемдесет и осем) лв. без включен ДДС и 14 145,60 (четиринадесет хиляди сто четиридесет и пет и 0,60) лв. с ДДС, наричана по-нататък „**Цената**“ или „**Стойността на договора**“, съгласно Ценовото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(2) В **Цената** по ал. 1 са включени всички разходи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за изпълнение на Услугите, като **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи заплащането на каквито и да е други разноси, направени от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(3) **Цената**, посочена в ал. 1, е крайна за времето на изпълнение на договора и не подлежи на промяна, освен в случаите, изрично уговорени в този договор и в съответствие с разпоредбите на ЗОП.

Чл. 5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ плаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** **Цената** по този договор чрез две еднократни годишни плащания, всяко едно в размер на 5 894,00 (пет хиляди осемстотин деветдесет и четири) лв. без ДДС или 7 072,80 (седем хиляди и седемдесет и два и 0,80) лв. с ДДС, в срок до 30 (тридесет) дни, считано от датата на приемане изпълнението на Услугите за съответната година.

Чл. 6. (1) Всяко плащане по този договор се извършва въз основа на следните документи в оригинал:

1. приемо-предавателни протоколи за приемане на Услугите за съответната година, подписани от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел VI (Предаване и приемане на изпълнението) от договора; и

2. фактура за дължимата сума за съответната година, издадена от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и представена на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. Всички фактури се издават на името на център „Логистика и подготовка“, адрес: гр. София 1113, бул. „Асен Йорданов“ № 2, ЕИК по БУЛСТАТ 1290090230082.

(2) Всички плащания по този договор се извършват в български лева, чрез банков превод по следната банкова сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**:

БАНКА: ДСК ЕАД

IBAN: BG91 STSA 9300 0012 8903 34

BIC: STSABGSF

ТИТУЛЯР: „АПИС ЕВРОПА“ АД

(3) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да уведомява писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всички последващи промени по ал. 2 в срок от 3 (три) дни, считано от момента на промяната. В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

IV. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Гаранция за изпълнение

Чл. 7. При подписването на този договор, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** представя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** гаранция за изпълнение в размер на 5 % (пет на сто) от общата стойност на договора без ДДС, а именно 589,40 (петстотин осемдесет и девет и 0,40) лв. („**Гаранцията за изпълнение**“), която служи за обезпечаване на изпълнението на задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по договора.

Чл. 8. (1) В случай на изменение на договора, извършено в съответствие с този договор и приложимото право, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предприеме необходимите действия за привеждане на **Гаранцията за изпълнение** в съответствие с изменените условия на договора в срок до 3 (три) дни от подписването на допълнително споразумение за изменението.

(2) Действията за привеждане на **Гаранцията за изпълнение** в съответствие с изменените условия на договора могат да включват, по избор на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**:

1. внасяне на допълнителна парична сума по банковата сметка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, при спазване на изискванията на чл. 9 от договора; и/или;

2. предоставяне на документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или



3. предоставяне на документ за изменение на първоначалната застраховка или нова застраховка, при спазване на изискванията на чл. 11 от договора.

Чл. 9. Когато като Гаранция за изпълнение се представя парична сума, сумата се внася по следната банкова сметка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**: Банка: „Уникредит Булбанк“ АД, клон „Батенберг“, IBAN: BG80UNCR96603310296318, BIC: UNCRBGSF с титуляр: служба „Военна полиция“.

Чл. 10. (1) Когато като гаранция за изпълнение се представя банкова гаранция, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предава на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** оригинален екземпляр на банкова гаранция, издадена в полза на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да бъде безусловна и неотменяема банкова гаранция, да съдържа задължение на банката - гарант да извърши плащане при първо писмено искане от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, деклариращ, че е налице неизпълнение на задължение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или друго основание за задържане на Гаранцията за изпълнение по този договор;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на договора, като при необходимост срокът на валидност на банковата гаранция се удължава, или се издава нова.

(2) Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, при наличието на основание за това, са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Чл. 11. (1) Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предава на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, в която **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е посочен като трето ползващо се лице (бенефициер), която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да обезпечава изпълнението на този договор чрез покритие на отговорността на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на договора;

3. да бъде с подпис и печат на застрахователя и указани данни на застрахователя, като застрахователната премия да е платена от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** еднократно в пълен размер.

(2) Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, при наличието на основание за това, са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Чл. 12. (1) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** освобождава Гаранцията за изпълнение в срок до 30 (тридесет) дни след прекратяването на договора в пълен размер, ако липсват основания за задържането от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** на каквато и да е сума по нея.

(2) Освобождаването на Гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:

1. когато е във формата на парична сума – чрез превеждане на сумата по банковата сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, посочена в чл. 6, ал. 2 от договора;

2. когато е във формата на банкова гаранция – чрез връщане на нейния оригинал на представител на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или упълномощено от него лице;

3. когато е във формата на застраховка – чрез връщане на оригинала на застрахователната полица/застрахователния сертификат на представител на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, или упълномощено от него лице.

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** освобождава 50% от Гаранцията за изпълнение след приемане на подновяването на услугата за втората година. При необходимост, във връзка с двуетапното освобождаване на Гаранцията за изпълнение, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съответно застраховка.



(4) Гаранцията или съответната част от нея не се освобождава от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, ако в процеса на изпълнение на договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** той може да пристъпи към усвояване на гаранцията.

Чл. 13. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи съответна част и да се удовлетвори от Гаранцията за изпълнение, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не изпълни някое от неговите задължения по договора, както и в случаите на лошо, частично и забавено изпълнение на което и да е задължение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, като усвои такава част от Гаранцията за изпълнение, която съответства на уговорената в договора неустойка за съответния случай на неизпълнение.

Чл. 14. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи Гаранцията за изпълнение в пълен размер, в следните случаи:

1. ако **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не започне работа по изпълнение на договора в срок до 10 (десет) дни след Датата на влизане в сила на договора и **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** развали договора на това основание;

2. при пълно неизпълнение, в т.ч. когато Услугите не отговарят на изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и разваляне на договора от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** на това основание;

3. при прекратяване на дейността на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или при обявяването му в несъстоятелност.

Чл. 15. Във всеки случай на задържане на Гаранцията за изпълнение, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** уведомява **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за задържането и неговото основание. Задържането на Гаранцията за изпълнение изцяло или частично не изчерпва правата на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да търси обезщетение в по-голям размер.

Чл. 16. Когато **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се е удовлетворил от Гаранцията за изпълнение и договорът продължава да е в сила, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава в срок до 3 (три) дни да допълни Гаранцията за изпълнение, като внесе усвоената от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** сума по сметката на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или предостави документ за изменение на първоначалната банкова гаранция, или нова банкова гаранция, съответно застраховка, така че във всеки момент от действието на договора размерът на Гаранцията за изпълнение да бъде в съответствие с чл. 7 от договора.

Общи условия относно Гаранцията за изпълнение

Чл. 17. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихва за времето, през което средствата по Гаранцията за изпълнение са престояли при него законосъобразно.

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 18. Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

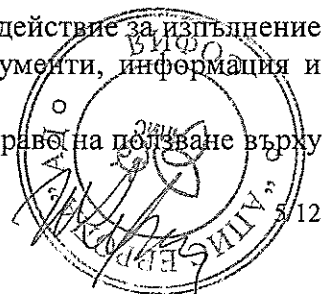
Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

(1) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право:

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията на Раздел III от договора;

2. да иска и да получава от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на договора;

3. да съблюдава за правилното използване на предоставяното право на ползване върху информационната система.



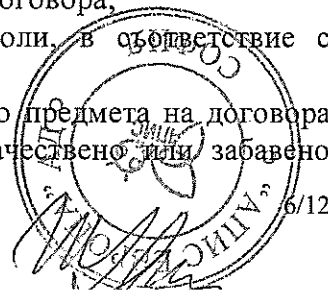
(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да предоставя Услугите и да изпълнява задълженията си по този договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с договора и Приложенията;
2. да информира своевременно **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** указания и/или съдействие за отстраняването им;
3. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;
4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 32 от Договора;
5. да не предоставя документи и информация на физически и юридически лица относно изпълнението на договора без писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;
6. да не променя състава на персонала, който ще отговаря за изпълнението на Услугите, без предварително писмено съгласие от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;
7. в деня на подписване на договора да предостави на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в запечатани пликове WEB акаунти (потребителско име и парола) за достъп до пълната версия на софтуера в интернет;
8. да предостави на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** приемо-предавателни протоколи за приемане на Услугите за съответната година;
9. да предостави за свободно теглене от своята електронна страница на адрес www.apis.bg актуализационните файлове за обновяване на съдържанието на софтуера на правно-информационната система, като периодичността на актуализация на данните на електронната страница да е след всеки брой на Държавен вестник в деня на излизането му;
10. да предостави за своя сметка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** извършените подобрения или нови версии на софтуера на правно-информационната система за срока на действие на Договора;
11. при възникнала необходимост да дава консултации относно използването на правно-информационната система на телефон: 02/923 98 00, 0700 44 944, факс: 02/981 9745, електронна поща: office@apis.bg;
12. да отстранява възникнали проблеми в софтуера на правно-информационната система в срок до 24 (двадесет и четири) часа след получаване на писмено уведомление на факс 02/ 923 98 00 или на електронна поща: office@apis.bg;
13. да променя потребителско име и/или парола за достъп до пълната версия на софтуера в интернет на основание писмено уведомление от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и да му ги предоставя в запечатан плик най-късно на следващия работен ден след получаване на уведомлението по факс или електронна поща.

(3) Авторските права върху системата съгласно Закона за авторското право и сродните му права принадлежат на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Чл. 19. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да изисква и да получава Услугите в уговорените срокове, обем и качество;
2. да контролира изпълнението на поетите от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** през целия срок на договора, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на договора, но без с това да пречи на изпълнението;
3. да изисква, при необходимост и по своя преценка, обосновка от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** на изготвените от него приемо-предавателни протоколи или съответна част от тях;
4. да изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** преработване или доработване на приемо-предавателните протоколи, в съответствие с уговореното в чл. 21 от договора;
5. да не приеме някои от приемо-предавателните протоколи, в съответствие с уговореното в чл. 21 от договора;
6. да откаже приемането на конкретна услуга или дейност по предмета на договора при пълно неизпълнение или неточно изпълнение (непълно, некачествено или забавено



при пълно неизпълнение или неточно изпълнение (непълно, некачествено или забавено изпълнение);

7. да развали договора при съществено неизпълнение на услугата (непълно, забавено или лошо изпълнение).

Чл. 20. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. да приеме изпълнението на Услугите за всеки отделен период, когато отговаря на договореното, по реда и при условията на този договор;

2. да заплати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този договор;

3. да предостави и осигури достъп на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** до информацията, необходима за извършването на Услугите, предмет на договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;

4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 32 от договора;

5. да оказва съдействие на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** във връзка с изпълнението на този договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на договора, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** поиска това; да осигури необходимите условия, в т.ч. подходящи помещения, както и участие на представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за нормалното изпълнение на предмета на договора;

6. да освободи представената от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** Гаранция за изпълнение, съгласно клаузите на договора;

7. да уведомява **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за откритите програмни грешки с писмо по електронната поща, съдържащо подробно описание на грешката и ситуацията, при която е възникнала, по възможност с разпечатка на екрана, на който е възникнала грешката.

VI. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

Чл. 21. (1) Предаването на изпълнението на Услугите за всяка отделна година се документира с протоколи за приемане и предаване, които се подписват от представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните („Приемо-предавателен протокол“).

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;

2. когато бъдат установени несъответствия на изпълненото с уговореното или бъдат констатирани недостатъци, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да откаже приемане на изпълнението до отстраняване на недостатъците, като даде подходящ срок за отстраняването им за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;

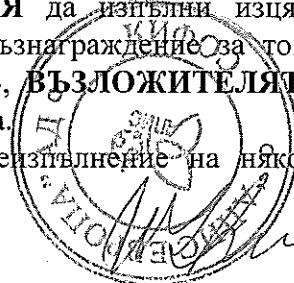
3. да откаже да приеме изпълнението при съществени отклонения от договореното.

VII. САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 22. (1) При просрочване изпълнението на задълженията по този договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на 1 % (едно на сто) от крайната цена на договора за всеки ден забава, но не повече от 10 % (десет на сто) от стойността на договора.

(2) При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение или при отклонение от изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, посочени в Техническата спецификация, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да поиска от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да изпълни изцяло и качествено съответната дейност, без да дължи допълнително възнаграждение за това. В случай, че и повторното изпълнение на услугата е некачествено, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да задържи гаранцията за изпълнение и да прекрати договора.

Чл. 23. При разваляне на договора поради виновно неизпълнение на някоя от



Страните, виновната Страна дължи неустойка в размер на 20 % (двадесет на сто) от Стойността на договора.

Чл. 24. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да удържи всяка дължима по този договор неустойка чрез задържане на сума от Гаранцията за изпълнение, като уведоми писмено **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за това.

Чл. 25. Плащането на неустойките, уговорени в този договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

VIII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 26. (1) Този договор се прекратява:

1. с изтичане на срока по чл. 3, ал. 1 от Договора;
2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;
3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 5 (пет) дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;

4. при прекратяване на юридическо лице – Страна по договора без правоприемство, по смисъла на законодателството на Република България;

5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРКТЛТДС.

(2) Договорът може да бъде прекратен:

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. когато за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на всяка от Страните.

Чл. 27. (1) Всяка от Страните може да развали договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

(2) За целите на този договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** всеки от следните случаи:

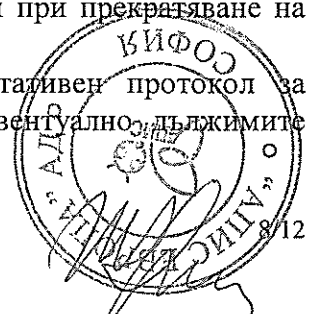
1. когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не е започнал изпълнението на Услугите в срок до 10 (десет) дни, считано от датата на влизане в сила на договора;
2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е прекратил изпълнението на Услугите за повече от 5 (пет) дни;
3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е допуснал съществено отклонение от Техническата спецификация и Техническото предложение.

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да развали договора само с писмено уведомление до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

Чл. 28. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

Чл. 29. Във всички случаи на прекратяване на договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по договора без правоприемство:

1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и
2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава:



а) да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;

б) да предаде на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** всички отчети, изготвени от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и

в) да върне на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** всички документи и материали, които са собственост на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и са били предоставени на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** във връзка с предмета на договора.

IX. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Дефинирани понятия и тълкуване

Чл. 30. (1) Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

(2) При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;
2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на договора.

Спазване на приложими норми

Чл. 31. При изпълнението на договора, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да спазва всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

Конфиденциалност

Чл. 32. (1) Всяка от Страните по този договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала й известна при или по повод изпълнението на договора („**Конфиденциална информация**“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на договора.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал. 3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;
2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или
3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по т. 2 или т. 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по договора.



Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на договора на каквото и да е основание.

Публични изявления

Чл. 33. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или на резултати от работата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, без предварителното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

Прехвърляне на права и задължения

Чл. 34. Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по договора могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

Изменения

Чл. 35. Този договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

Непреодолима сила

Чл. 36. (1) Страните не отговарят за неизпълнение на задължение по този договор, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила.

(2) За целите на този договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл. 306, ал.2 от Търговския закон. Страните се съгласяват, че за непреодолима сила ще се считат и изменения в приложимото право, касаещи дейността на която и да е от тях, и възпрепятстващи изпълнението или водещи до невъзможност за изпълнение на поетите с договора задължения.

(3) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна незабавно при настъпване на непреодолимата сила. Към уведомлението се прилагат всички релевантни и/или нормативно установени доказателства за настъпването и естеството на непреодолимата сила, причинната връзка между това обстоятелство и невъзможността за изпълнение, и очакваното времетраене на неизпълнението.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира. Засегнатата Страна е длъжна, след съгласуване с насрещната Страна, да продължи да изпълнява тази част от задълженията си, които не са възпрепятствани от непреодолимата сила.

(5) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна:

1. която е била в забава или друго неизпълнение преди настъпването на непреодолима сила;
2. която не е информирала другата Страна за настъпването на непреодолима сила; или
3. чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на договора.

(6) Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

Нипожност на отделни клаузи



Чл. 37. В случай че някоя от клаузите на този договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се замества от повелителна правна норма, ако има такава.

Уведомления

Чл. 38. (1) Всички уведомления между страните във връзка с този договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: център „Логистика и подготовка“ към служба „Военна полиция“, гр. София 1113, бул. „Асен Йорданов“ № 2.

Тел.: 02 92 21222.

Факс: 02 92 21201.

e-mail: mp_clp@armf.bg

Лице за контакт: Максим Емилов ХАДЖИЕВ.

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: „АПИС ЕВРОПА“ АД, гр. София 1111, ул. „Постоянство“ № 67 Б, вх. Б.

Тел.: 02/923 9800.

Факс: 02/923 9898.

e-mail: office@apis.bg

Лице за контакт: Добринка Иванова ТОДОРОВА.

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;
4. датата на приемането – при изпращане по факс;
5. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 3 (три) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

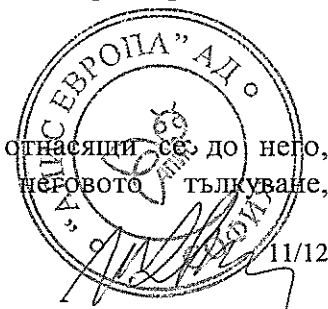
(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, същият се задължава да уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за промяната в срок до 3 (три) дни от вписването в съответния регистър.

Приложимо право

Чл. 39. За неуредените в този договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

Разрешаване на спорове

Чл. 40. Всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване,



недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

Екземпляри

Чл. 41. Този договор се състои от 12 (дванадесет) страници и е изготвен и подписан в 2 (два) еднообразни екземпляра – по един за всяка от Страните.

Приложения:

Чл. 42. Към този договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

1. Приложение № 1 – Техническа спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;
2. Приложение № 2 – Техническо предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;
3. Приложение № 3 – Ценово предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Директор на
център „Логистика и подготовка”



Валентин НЕДЕВ

Главен счетоводител на
център „Логистика и подготовка”
цивилен служител

Веска Андровска

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Управител на „АПИС ЕВРОПА” АД
Ирина РАДОЕВА



МИНИСТЕРСТВО НА ОТБРАНАТА
СЛУЖБА „ВОЕННА ПОЛИЦИЯ“

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

„ПРЕДОСТАВЯНЕ НА НЕИЗКЛЮЧИТЕЛНО ПРАВО НА ПОЛЗВАНЕ И
АБОНАМЕНТ ЗА АКТУАЛИЗИРАНЕ НА СЪДЪРЖАНИЕТО И
СОФТУЕРА НА ПРАВНО-ИНФОРМАЦИОННА СИСТЕМА

№ 114-144/03.04.18г.

СОФИЯ
2018 г.

1. НАИМЕНОВАНИЕ НА УСЛУГАТА

„Предоставяне на неизключително право на ползване и абонамент за актуализиране на съдържанието и софтуера на правно-информационна система.

2. ОПИСАНИЕ И ОБХВАТ НА ДЕЙНОСТИТЕ

- предоставяне на пълните текстове на действащите нормативни актове в актуалното им състояние, заедно с измененията и допълненията им, както и техните стари редакции с възможност за едновременно ползване и преглед на актуалния текст и старата редакция;
- предоставяне на подзаконови актове на министерства и други централни ведомства - писма и указания, необнародвани в „Държавен вестник“;
- преглед на обнародваните нормативни актове по избран брой на „Държавен вестник“, въвеждане и текущо поддържане на годишните съдържания на „Държавен вестник“ с препратки към съответните актове;
- възможност за актуализиране на информационната база след всеки брой на „Държавен вестник“ в деня на излизането му;
- съдебна практика от всички съдебни инстанции с възможност потребителят да селектира практиката по ключови разпоредби, по вид на акта, по вид на делото или по съдебна инстанция;
- възможност за бързо търсене в съдебната практика по номера и годината на делото или акта в комбинация с опция за избор на нормативен акт и разпоредби от него;
- търсене на съдебни актове, постановени по посочени от потребителя комбинации от разпоредби на нормативни актове;
- анотирани решения и определения на решенията на върховните съдилища на Република България и подбрана практика на съдилищата от по-долните инстанции;
- възможност за проследяване цялостното развитие на дадено дело от първата до последната инстанция;
- съдебна практика на националните съдилища на държави членки на ЕС, касаеща защитата на личните данни.
- възможност за отпечатване и прехвърляне на цели актове или части от тях в текстови файлове в RTF, HTML и PDF формат;
- предоставяне на данни от официални публични източници на фирмена информация – търговски регистър, финансови показатели от годишни финансови отчети, регистър Булстат, регистър на осигурителите, данъчните регистри, съобщения и обявления от неофициален раздел на „Държавен вестник“;
- предоставяне на възможност за справки за свързани физически и юридически лица и предоставяне на информацията в табличен и графичен вид;
- предоставяне на актуална информация за реда, по който може да бъде поискана от определена институция или ведомство извършването на административна услуга, като всяка процедура съдържа правна регламентация, ред за осъществяване, етапи и срокове, такси, компетентен орган, към който потребителят трябва да се обърне за изпълнение;
- предоставяне на информация за данъчното облагане;

- предоставяне на информация за счетоводството;
- предоставяне на информация за социалното и здравното осигуряване;
- предоставяне на информация за Републикански и общински бюджети и извънбюджетни сметки по първостепенни разпоредители с бюджетни средства, второстепенни разпоредители с бюджетни средства и бюджетни сметки и параграфи;
- възможност за автоматично попълване и отпечатване на документите
- платежни нареждания и др., свързани с държавните вземания;
- възможност за зареждане на данни към минала дата и последващото им изчисление или прехвърляне на данни между документи, съгласно промените в изискванията на законодателството към разглеждания момент;
- изчислителни модули за автоматизирано пресмятане на лихви върху данъци и такси, законна лихва в левове и валута, инфлация, трудови възнаграждения, обезщетения, осигуровки и удръжки с включена валидизация на въведените данни;
- практически примери и съвети по конкретни казуси и особени случаи;
- богат справочен апарат: основен лихвен процент, валутни курсове, тримесечен ЛИБОР, срокове, бюджетни идентификационни номера (БИН), сметки, адреси и телефони (ТДД, РУСО, РЗОК, търговски банки и др.);
- връзка с нормативните актове;
- тематично покритие на всички сфери на икономиката;
- осигуряване на възможност за получаване на данни и резултати към минало, настояще и бъдеще време;
- логически препратки между отделните документи, регламентиращите ги нормативни и ведомствени актове, илюстриращи таблици и схеми, примери, особени случаи;
- предоставяне на структурирана информация за актовете на всички видове съдилища в Република България, обобщена съдебна практика и исково производство;
- възможност за изграждане на конструкции, съдържащи разпоредби на нормативни актове, съдебни решения, коментари на специалисти, характерни термини, образци на документи, собствени бележки и решения;
- предоставяне на информация за българското законодателство на английски език и Международни правни актове на български и английски език;
- пълнотекстов превод на английски език на всички кодекси и закони в българското законодателство с актуализация на промените на английски не по-късно от 20 дни след обнародването им;
- предоставяне на автоматичен индикатор за всички срокове (дати) в българското законодателство и персонален органайзер за тяхното изчисляване и следене;
- възможност за дистанционно известяване за промените в избрани от потребителя нормативни актове чрез e-mail;
- експертни коментари и експресни анализи на същността на промените в българското законодателство;
- всички законови срокове;

- персонален органайзер;
- тематични календари;
- готови селекции от нормативни актове, свързани с определена професия или дейност – за държавната администрация, за банките, за строителството, за транспорта и др.
- всички действащи нормативни актове, от България и ЕС, уреждащи защитата на личните данни.
- практически ориентирани експертни теми и примерни образци на документи, които се изискват от GDPR.
- регламенти, директиви, решения, препоръки, мнения и др.;
- договорите на Европейските общности с трети държави или международни организации, договори между държавите членки и актове на институциите, създадени с международни договори;
- принципните решения на Съда на Европейските общности, които дават задължително тълкуване на европейските норми и са източник на право;
- европейска фискална, социална и бизнес практика, базирана на решенията и определенията на Европейския съд;
- икономически и финансови операции, приложими в страните от Европейския съюз;
- общата големина на десктоп версията на софтуера на правно-информационна система да не надхвърля 50 GB.

3. ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИЗИСКВАНИЯ

3.1. Разработчикът на правно-информационната система следва да:

- осигури актуализационните файлове за обновяване на правно-информационната система за свободно теглене от своята интернет страницата;
- осигури възможност за автоматична и ръчна актуализация на базата данни;
- осигури точка за контакт (телефон, факс, имейл) през работното си време за осъществяване на поддръжка и консултации относно използването на правно-информационната система;
- отстранява възникнали проблеми в правно-информационна система в срок до 24 часа след получаване на писмено уведомление на предоставената точка за контакт.

3.2. Видове инсталации и системи:

- Мрежова (сървърна) инсталация, позволяващи едновременна работа на неограничен брой потребители в локалната мрежа на възложителя. Мрежовата инсталация да може да се инсталира на Microsoft сървърна операционна система и да може да работи в домейн, организиран в активна директория;
- Локална (десктоп) инсталация, позволяваща работа на компютър, който не е включен в локалната мрежа на възложителя или Internet;
- WEB система, поддържана в Internet, достъпвана посредством потребителско име и парола (акаунт) от всяка точка на територията на Република България и чужбина без ограничение по IP адрес. WEB системата да

позволява достъп както от компютър с Internet връзка, така и от мобилен телефон.

3.3. Срокът за инсталиране на правно-информационна система по местата за изпълнение на обществената поръчка да е не повече от 5 (пет) работни дни след датата на подписване на договор за възлагане на обществената поръчка.

ИЗГОТВИЛ:

Капитан

19.03.2018 г.



Емил Стоилов

ДО

СЛУЖБА „ВОЕННА ПОЛИЦИЯ“

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: „АПИС ЕВРОПА“ АД

(наименование на участника)

ЕИК/БУЛСТАТ: 175142993

представявано от: Ирина Любенова Радоева, Изпълнителен директор,

(трите имена и длъжност)

седалище и адрес на управление на участника:

п.к.1111, гр. София, ул. „Постоянство“, 67Б, вх.Б

(код, град, община, улица №, кв., бл., вх., ап.)

телефон: 02/9239800, факс 02/9239898, e-mail: office@apis.bg,

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

След запознаване с обявата и документацията към нея за участие в обществена поръчка с предмет: „Предоставяне на неизключително право на ползване и абонамент за актуализиране на съдържанието и софтуера на правно-информационна система за нуждите на служба „Военна полиция“, Ви представяме нашето техническо предложение за изпълнение на обществената поръчка, както следва:

№	Изисквания и условия на възложителя	Предложение на участника	Забележка
1.	предоставяне на пълните текстове на действащите нормативни актове в	Съдържа пълните текстове на действащите нормативни актове в	

№	Изисквания и условия на възложителя	Предложение на участника	Забележка
	актуалното им състояние, заедно с измененията и допълненията им, както и техните стари редакции с възможност за едновременно ползване и преглед на актуалния текст и старата редакция	актуалното им състояние, заедно с измененията и допълненията им, както и техните стари редакции с възможност за едновременно ползване и преглед на актуалния текст и старата редакция;	
2.	предоставяне на подзаконовни актове на министерства и други централни ведомства - писма и указания необнародвани в Държавен вестник	Съдържа подзаконовите актове на министерства и други централни ведомства - писма и указания, необнародвани в „Държавен вестник“;	
3.	преглед на обнародваните нормативни актове по избран брой на Държавен вестник, въвеждане и текущо поддържане на годишните съдържания на Държавен вестник с препратки към съответните актове	Притежава възможност за преглед на обнародваните нормативни актове по избран от потребителя брой на „Държавен вестник“. Годишните съдържания на „Държавен вестник“ се въвеждат и поддържат текущо, ки се предлагат препратки към съответните актове;	
4.	възможност за актуализиране на информационната база след всеки брой на Държавен вестник в деня на излизането му	Информационната база притежава възможност за актуализиране след всеки брой на „Държавен вестник“, налично в деня на излизането му;	
5.	съдебна практика от всички съдебни инстанции с възможност потребителят да селектира практиката по ключови разпоредби, по вид на акта, по вид на делото или по съдебна инстанция	Съдържа съдебна практика от всички съдебни инстанции. Софтуера предлага на потребителя възможност да селектира практиката по ключови разпоредби, по вид на акта, по вид на делото или по съдебна инстанция;	
6.	възможност за бързо търсене в съдебната практика по номера и годината на делото или акта в комбинация с опция за избор на нормативен акт и разпоредби от него	Предлага възможност за бързо търсене в съдебната практика както по номера и годината на делото така и по акта, в комбинация с опция за избор на нормативен акт и разпоредби от него;	
7.	търсене на съдебни актове, постановени по посочени от потребителя комбинации от разпоредби на нормативни актове	Предлага възможност за търсене на съдебни актове, постановени по посочени от потребителя комбинации от разпоредби на нормативни актове;	
8.	анотирани решения и определения на решенията на върховните	Съдържа анотирани решения и определения на решенията на	

№	Изисквания и условия на възложителя	Предложение на участника	Забележка
	съдилища на Република България и подбрана практика на съдилищата от по-долните инстанции	върховните съдилища на Република България и подбрана практика на съдилищата от по-долните инстанции	
9.	възможност за проследяване цялостното развитие на дадено дело от първата до последната инстанция	Предлага възможност за проследяване цялостното развитие на дадено дело от първата до последната инстанция;	
10	съдебна практика на националните съдилища на държави членки на ЕС, касаеща защитата на личните данни	Съдържа съдебна практика на националните съдилища на държави членки на ЕС, касаещи защитата на личните данни;	
11	възможност за отпечатване и прехвърляне на цели актове или части от тях в текстови файлове в RTF, HTML и PDF формат	Предлага възможност за отпечатване и прехвърляне на цели актове или части от тях в текстови файлове в RTF, HTML и PDF формат;	Предлага възможност за прехвърляне на същите в други програмни продукти или записвани на външен носител;
12	предоставяне на данни от официални публични източници на фирмена информация – търговски регистър, финансови показатели от годишни финансови отчети, регистър Булстат, регистър на осигурителите, данъчните регистри, съобщения и обявления от неофициален раздел на Държавен вестник	Предоставя данни от официални публични източници на фирмена информация – търговски регистър, финансови показатели от годишни финансови отчети, регистър Булстат, регистър на осигурителите, данъчните регистри, съобщения и обявления от неофициален раздел на „Държавен вестник“;	
13	предоставяне на възможност за справки за свързани физически и юридически лица и предоставяне на информацията в табличен и графичен вид	Предоставяне на възможност за справки за свързани физически и юридически лица и предоставяне на информацията в табличен и графичен вид	
14	предоставяне на актуална информация за реда, по който може да бъде поискана от определена институция или ведомство извършването на административна услуга, като всяка процедура съдържа правна регламентация, ред за осъществяване, етапи и срокове,	Предоставя актуална информация за реда, по който може да бъде поискана от определена институция или ведомство извършването на административна услуга, като всяка процедура съдържа правна регламентация, ред за осъществяване, етапи и срокове,	

№	Изисквания и условия на възложителя	Предложение на участника	Забележка
	такси, компетентен орган, към който потребителят трябва да се обърне за изпълнение	такси, компетентен орган, към който потребителят трябва да се обърне за изпълнение;	
15	предоставяне на информация за данъчното облагане	Предоставя информация за данъчното облагане;	
16	предоставяне на информация за счетоводството	Предоставя информация за счетоводството;	
17	предоставяне на информация за социалното и здравното осигуряване	Предоставя информация за социалното и здравното осигуряване;	
18	предоставяне на информация за Републикански и общински бюджети и извънбюджетни сметки по първостепенни разпоредители с бюджетни средства, второстепенни разпоредители с бюджетни средства и бюджетни сметки и параграфи	Предоставя информация за Републикански и общински бюджети и извънбюджетни сметки по първостепенни разпоредители с бюджетни средства, второстепенни разпоредители с бюджетни средства и бюджетни сметки и параграфи;	В допълнение съдържа: Коментари и анализи в областта на данъци, финанси, бюджет, счетоводство
19	възможност за автоматично попълване и отпечатване на документите - платежни нареждания и др., свързани с държавните вземания	Предлага възможност за автоматично попълване и отпечатване на документите - платежни нареждания и др., свързани с държавните вземания	
20	възможност за зареждане на данни към минала дата и последващото им изчисление или прехвърляне на данни между документи, съгласно промените в изискванията на законодателството към разглеждания момент	Предлага възможност за зареждане на данни към минала дата и последващото им изчисление или прехвърляне на данни между документи, съгласно промените в изискванията на законодателството към разглеждания момент.	
21	изчислителни модули за автоматизирано пресмятане на лихви върху данъци и такси, законна лихва в левове и валута, инфлация, трудови възнаграждения, обезщетения, осигуровки и удържки с включена валидизация на въведените данни	Предлага изчислителни модули за автоматизирано пресмятане на лихви върху данъци и такси, законна лихва в левове и валута, инфлация, трудови възнаграждения, обезщетения, осигуровки и удържки с включена валидизация на въведените данни;	
22	практически примери и съвети по конкретни казуси и особени случаи	Съдържа практически примери и съвети по конкретни казуси и особени случаи;	

№	Изисквания и условия на възложителя	Предложение на участника	Забележка
23	богат справочен апарат: ОЛП, валутни курсове, тримесечен ЛИБОР, срокове, БИН, сметки, адреси и телефони (ТДД, РУСО, РЗОК, търговски банки и др.)	Съдържа богат справочен апарат: ОЛП, валутни курсове, тримесечен ЛИБОР, срокове, БИН, сметки, адреси и телефони (ТДД, РУСО, РЗОК, търговски банки и др.)	
24	връзка с нормативните актове	Предоставя връзка с нормативните актове;	
25	тематично покритие на всички сфери на икономиката	Осигурява тематично покритие на всички сфери на икономиката;	
26	осигуряване на възможност за получаване на данни и резултати към минало, настояще и бъдеще време	Осигурява възможност за получаване на данни и резултати към минало, настояще и бъдеще време;	
27	логически препратки между отделните документи, регламентиращите ги нормативни и ведомствени актове, илюстриращи таблици и схеми, примери, особени случаи	Съдържа логически препратки между отделните документи, регламентиращите ги нормативни и ведомствени актове, илюстриращи таблици и схеми, примери, особени случаи;	
28	предоставяне на структурирана информация за актовете на всички видове съдилища в Република България, обобщена съдебна практика и исково производство	Предоставя структурирана информация за актовете на всички видове съдилища в Република България, обобщена съдебна практика и исково производство;	
29	възможност за изграждане на конструкции, съдържащи разпоредби на нормативни актове, съдебни решения, коментари на специалисти, характерни термини, образци на документи, собствени бележки и решения	Предлага възможност за изграждане на конструкции, съдържащи разпоредби на нормативни актове, съдебни решения, коментари на специалисти, характерни термини, образци на документи, собствени бележки и решения;	
30	предоставяне на информация за българското законодателство на английски език и Международни правни актове на български и английски език	Предоставя информация за Българско законодателство на английски език и Международни правни актове на български и английски език;	
31	пълнотекстов превод на английски език на всички кодекси и закони в българското законодателство с актуализация на промените на английски не по-късно от 20 дни след обнародването им	Съдържа пълнотекстов превод на английски език на всички кодекси и закони в българското законодателство с актуализация на промените на английски не по-късно от 20 дни след обнародването им	

№	Изисквания и условия на възложителя	Предложение на участника	Забележка
32	предоставяне на автоматичен индикатор за всички срокове (дати) в българското законодателство и персонален органайзер за тяхното изчисляване и следене	Притежава автоматичен индикатор за всички срокове (дати) в българското законодателство и персонален органайзер за тяхното изчисляване и следене;	
33	възможност за дистанционно известяване за промените в избрани от потребителя нормативни актове чрез e-mail	Предлага възможност за дистанционно известяване за промените в избрани от потребителя нормативни актове, чрез e-mail;	Предлага възможност за дистанционно известяване и чрез SMS
34	експертни коментари и експресни анализи на същността на промените в българското законодателство	Съдържа експертни коментари и експресни анализи на същността на промените в българското законодателство;	
35	всички законови срокове	Предоставя информация за всички законови срокове;	
36	персонален органайзер	Предлага персонален органайзер;	
37	тематични календари	Съдържа тематични календари;	
38	готови селекции от нормативни актове, свързани с определена професия или дейност – за държавната администрация, за банките, за строителството, за транспорта и др.	Предлага готови селекции от нормативни актове, свързани с определена професия или дейност – за държавната администрация, за банките, за строителството, за транспорта и мн. др.;	Съдържа още комплект "Гражданско право за съдии, адвокати, юрисконсулти, синдици, съдебни изпълнители"; комплект "За фирми – договори, данъци, счетоводство, трудови правоотношения, обществено осигуряване", комплекти за кметовете и общинската администрация;

№	Изисквания и условия на възложителя	Предложение на участника	Забележка
39	всички действащи нормативни актове, от България и ЕС, уреждащи защитата на личните данни	Съдържа всички действащи нормативни актове от България и ЕС, уреждащи защитата на личните данни;	
40	практически ориентирани експертни теми и примерни образци на документи, които се изискват от GDPR	Предлага практически ориентирани експертни теми и примерни образци на документи, които се изискват от GDPR;	
41	регламенти, директиви, решения, препоръки, мнения и др.	Съдържа регламенти, директиви, решения, препоръки, мнения и др.;	
42	договорите на Европейските общности с трети държави или международни организации, договори между държавите членки и актове на институциите, създадени с международни договори	Съдържа договорите на Европейските общности с трети държави или международни организации, договори между държавите членки и актове на институциите, създадени с международни договори;	
43	принципните решения на Съда на Европейските общности, които дават задължително тълкуване на европейските норми и са източник на право	Предоставя принципните решения на Съда на Европейските общности, които дават задължително тълкуване на европейските норми и са източник на право;	
44	европейска фискална, социална и бизнес практика, базирана на решенията и определенията на Европейския съд	Съдържа европейска фискална, социална и бизнес практика, базирана на решенията и определенията на Европейския съд;	
45	икономически и финансови операции, приложими в страните от Европейския съюз	Съдържа икономически и финансови операции, приложими в страните от Европейския съюз;	
46	общата големина на десктоп версията на софтуера на правно-информационна система да не надхвърля 50 GB	Общата големина на десктоп версията на правно-информационния софтуер не надхвърля 50 GB	
47	Разработчикът на правно-информационната система следва да: осигури актуализационните файлове за обновяване на правно-информационната система за свободно теглене от	Фирма Апис ще: осигури актуализационни файлове за обновяване на правно-информационната система, за свободно теглене от	

№	Изисквания и условия на възложителя	Предложение на участника	Забележка
	своята интернет страницата; • осигури възможност за автоматична и ръчна актуализация на базата данни; • осигури точка за контакт (телефон, факс, имейл) през работното си време за осъществяване на поддръжка и консултации относно използването на правно-информационната система; • отстранява възникнали проблеми в правно-информационна система в срок до 24 часа след получаване на писмено уведомление на предоставената точка за контакт.	своята интернет страница • осигури възможност за автоматична и ръчна актуализация на базата данни • Осигури точка за контакт: ФИРМА АПИС тел. 02 9239800, факс 029239898, национален номер 070044944, e-mail office@apis.bg; или Добринка Тодорова 0878 28 28 92 и Георги Георгиев 0887 788887 • отстранява възникнали проблеми в правно-информационна система в срок до 24 часа след получаване на писмено уведомление на предоставената точка за контакт	
48	Видове инсталации и системи: • мрежова (сървърна) инсталация, позволяващи едновременно работа на неограничен брой потребители в локалната мрежа на възложителя. Мрежовата инсталация да може да се инсталира на Microsoft сървърна операционна система и да може да работи в домейн, организиран в активна директория; • локална (desktop) инсталация, позволяваща работа на компютър, който не е включен в локалната мрежа на	Фирма Апис разполага с исканите разновидности на системата: • мрежова (сървърна) инсталация, позволяващи едновременно работа на неограничен брой потребители в локалната мрежа на възложителя. Мрежовата инсталация да може да се инсталира на Microsoft сървърна операционна система и да може да работи в домейн, организиран в активна директория; • локална (desktop) инсталация, позволяваща работа на компютър, който не е включен в локалната мрежа на	

№	Изисквания и условия на възложителя	Предложение на участника	Забележка
	възложителя или Internet; • WEB система, поддържана в Internet, достъпвана посредством потребителско име и парола (акаунт) от всяка точка на територията на Република България и чужбина без ограничение по IP адрес. WEB системата да позволява достъп както от компютър с Internet връзка, така и от мобилен телефон.	възложителя или Internet; • WEB система, поддържана в Internet, достъпвана посредством потребителско име и парола (акаунт) от всяка точка на територията на Република България и чужбина без ограничение по IP адрес. WEB системата да позволява достъп както от компютър с Internet връзка, така и от мобилен телефон	
49	Правно-информационната система включва следните модули: <i>Участникът следва да опише модулите от правно-информационната система.</i>	Правно-информационната система Апис включва следните модули: Апис Право, Апис Евро Право, Апис Процедури, Апис Практика, Апис Финанси, Апис Евро Финанси, Апис Време, Апис Глобус, Апис Конструкции, Апис Софита, Апис Регистър Плюс, Апис Модул за импорт на клиентски списъци, Апис GDPR Инфо, Апис GDPR Асистент	
50	Количеството на предоставяните права за ползване: - 7 (седем) броя мрежови (сървърни) инсталации, позволяващи едновременно работа на неограничен брой потребители в локалната мрежа на възложителя в градовете София, Пловдив, Сливен, Варна и Плевен; - 7 (седем) броя локални (desktop) инсталации, от които два броя за гр. Сливен, два броя за гр. Бургас и по един брой за градовете Ямбол, Стара Загора и Карлово;	Апис ще предостави исканото количество на предоставяните права за ползване: - 7 (седем) броя мрежови (сървърни) инсталации, позволяващи едновременно работа на неограничен брой потребители в локалната мрежа на възложителя в градовете София, Пловдив, Сливен, Варна и Плевен; - 7 (седем) броя локални (desktop) инсталации, от които два броя за гр. Сливен, два броя за гр. Бургас и по един брой за градовете Ямбол, Стара Загора и Карлово;	

№	Изисквания и условия на възложителя	Предложение на участника	Забележка
-	- 15 (петнадесет) броя WEB акаунти без ограничение по IP адрес за достъп до пълната версия на софтуера в интернет, от които 4 (четири) броя акаунти за едновременно ползване от 5 (пет) потребители и 11 (единадесет) броя акаунти за едновременно ползване от 1 (един) потребител	- 15 (петнадесет) броя WEB акаунти без ограничение по IP адрес за достъп до пълната версия на софтуера в интернет, от които 4 (четири) броя акаунти за едновременно ползване от 5 (пет) потребители и 11 (единадесет) броя акаунти за едновременно ползване от 1 (един) потребител	

1. Сроковете за инсталиране и подновяване на правно-информационна система по местата за изпълнение на обществената поръчка са както следва:
 1. до 5 (пет) работни дни след датата на подписване на договора за първата година от срока му на действие;
 2. до 5 (пет) работни дни след датата на изтичане на първата година от срока на действие на договора.

Забележка: Съгласно т. 3.3 от техническа спецификация № 114-174/03.04.2018 г. срокът за инсталиране на правно-информационна система по местата за изпълнение на обществената поръчка не може да бъде по-дълъг от 5 (пет) работни дни.

2. Декларираме, че:
 1. при подписване на договор за възлагане на обществената поръчка ще предоставим в запечатани пликове WEB акаунти (потребителско име и парола) за достъп до пълната версия на софтуера в интернет;
 2. сме съгласни с клаузите на приложения към документацията проект на договор;
 3. срокът на валидност на офертата е до 17:00 часа на 01.06.2018 г.

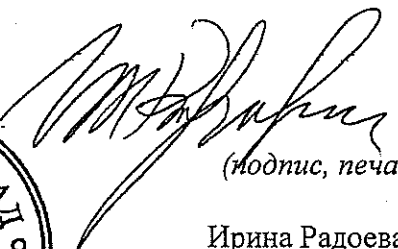
3. Прилагаме следните документи:

1. Списък на персонала, който ще изпълнява дейности по инсталиране на правно-информационна система по местата за изпълнение на обществената поръчка поръчката.

Дата: 02.05. 2018 г.

София




(подпис, печат)

Ирина Радоева,

Изп. Директор

ДО

СЛУЖБА „ВОЕННА ПОЛИЦИЯ“

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за участие в обществена поръчка с предмет:

„Предоставяне на неизключително право на ползване и абонамент за актуализиране на съдържанието и софтуера на правно-информационна система

за нуждите на служба „Военна полиция“

От: „АПИС ЕВРОПА“ АД

(наименование на участника)

ЕИК/БУЛСТАТ: 175142993

представявано от: Ирина Любомирова Радоева, Изпълнителен директор,

(трите имена и длъжност)

седалище и адрес на управление на участника:

п.к.1111, гр. София, ул. „Постоянство“, 67Б, вх.Б

(код, град, община, улица №, кв., бл., вх., ап.)

телефон: 02/9239800, факс 02/9239898, e-mail: office@apis.bg,

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Във връзка с обявената обществена поръчка с горепосочения предмет, Ви представяме нашето ценово предложение:

№	Наименование	Цена без ДДС в лева за една година	Обща цена без ДДС в лева за две години
	Предоставяне на неизключително право на ползване и абонамент за актуализиране на съдържанието и софтуера на правно-информационна система Апис, включваща модулите: АПИС ПРАВО, АПИС ПРАКТИКА, АПИС ПРОЦЕДУРИ, АПИС ЕВРОПАКЕТ /ЕВРО ПРАВО И ЕВРО ФИНАНСИ/, АПИС ВРЕМЕ, АПИС ГЛОБУС, АПИС СОФИТА, АПИС КОНСТРУКЦИИ, АПИС ФИНАНСИ, АПИС РЕГИСТЪР+, МОДУЛ ЗА ИМПОРТ НА КЛИЕНТСКИ СПИСЪЦИ /съвместно с РЕГИСТЪР+/, GDPR ИНФО, GDPR АСИСТЕНТ; за 7 (седем) броя мрежови (сървърни) инсталации, позволяващи едновременно работа на неограничен брой потребители в мрежата на възложителя, 7 (седем) броя локални (desktop) инсталации, 15 (петнадесет) броя WEB акаунти без ограничение по IP адрес за достъп до пълната версия на софтуера в интернет, от които 4 (четири) броя акаунти за едновременно ползване от 5 (пет) потребители и 11 (единадесет) броя акаунти за едновременно ползване от 1 (един) потребител	5 894,00	11 788,00
ВСИЧКО БЕЗ ДДС В ЛЕВА:			11 788,00
ДДС:			2 357,60
ВСИЧКО С ДДС В ЛЕВА:			14 145,60

Словом: Единадесет хиляди седемстотин осемдесет и осем лв. без ДДС или
Четиринадесет хиляди сто четиридесет и пет лв. и 60ст. с ДДС.

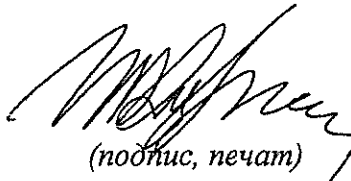
1. Декларираме, че:

1. в настоящото ценово предложение сме включили всички данъци, такси и разходи, свързани с качествено изпълнение на поръчката в описания вид, обхват и срок;
2. всички посочени цени са закръглени до втория знак след десетичната запетая;

2. Начин на плащане – съгласно изискванията на възложителя, посочени в т. 5 от полето „Друга информация” от обявата за обществената поръчка.

Дата: 02.05 2018 г., София




(подпис, печат)

Ирина Радоева,

Изп. Директор

(име и фамилия,
длъжност)